



Capitolul 8

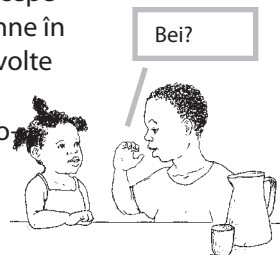
Învățarea folosirii limbajului mimico-gestual

Este ușor pentru copiii de vârste fragede să învețe un limbaj mimico-gestual complet. Copilul va începe mai întâi să înțeleagă semnele pe care alții le folosesc, în special semnele pentru oamenii și lucrurile pe care le vede în fiecare zi. După ce începe să folosească semnele care sunt importante pentru el, va învăța să folosească și altele.

Fiecare semn îl va ajuta pe copil să învețe mai multe despre lumea care îl înconjoară. Pe măsură ce abilitățile sale de limbă se dezvoltă, acesta va începe să unească semnele. După un timp, el va fi capabil să facă semne în propoziții complete. Aceasta îl va ajuta de asemenea să se dezvolte la nivel mintal. Dacă atât dumneavoastră cât și copilul dumneavoastră vă place să învățați împreună limbajul mimico-gestual, atunci veți obține rezultate mai bune.

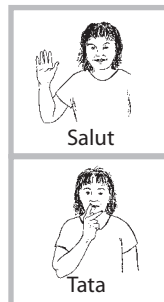
Cea mai bună modalitate pentru dumneavoastră și pentru familia dumneavoastră de învățare a limbajului mimico-gestual folosit în zona în care locuiți este să găsiți o persoană surdă care să vă învețe. A se vedea punctele de orientare prezentate în Capitolul 3 referitor la cum poate fi învățat copilul. A se vedea paginile 103 și 150 pentru mai multe informații despre cum pot ajuta adulții surzi comunitatea să învețe limbajul mimico-gestual.

Dacă nu are cine să vă predea acest limbaj, există cărți ce pot fi utilizate pentru a învăța unele semne pe care să le folosiți cu copilul dumneavoastră. Însă învățarea limbajului mimico-gestual dintr-o carte este mult mai dificilă de realizat și mai puțin eficientă ca atunci când este învățat de la o persoană.



În acest capitol sunt prezentați oameni făcând semne și de asemenea este descris cum pot fi semnele legate pentru a forma propoziții.

O singură poză nu arată toate cuvintele dintr-o propoziție.



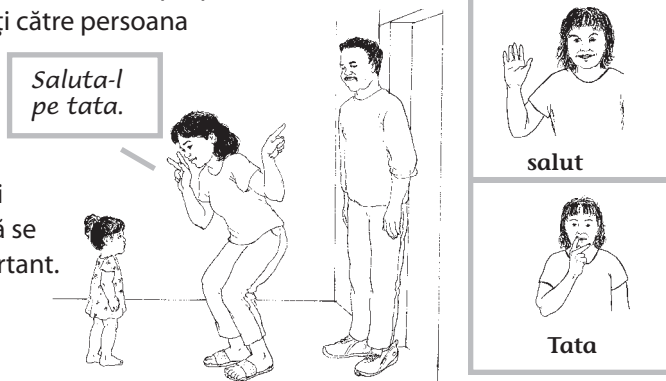
Câteodată semnele din chenare formează o propoziție dacă sunt citite de sus în jos.



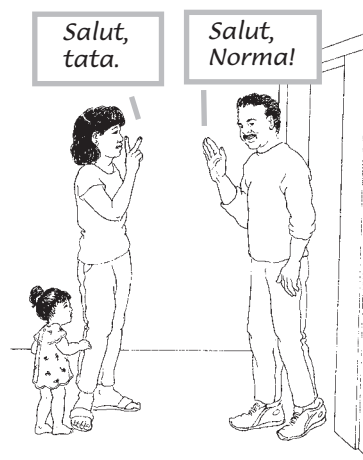
Cum să ajutați copilul să înțeleagă semne noi

Un copil învață mai întâi semnele pentru lucrurile și oamenii care sunt importanți pentru el. Așa că trebuie să fiți atenți să aflați ce îl interesează pe copil. Pentru a îl ajuta să învețe primele semne:

1. Ajută dacă faceți primul semn în apropierea obiectului sau arătați către persoana respectivă, astfel încât copilul să poată face legătura între acestea. Arătați prin expresia feței că se întâmplă ceva important.



2. Numiți prin semne obiectul sau persoana și repetați de mai multe ori. **Asigurați-vă că poate vedea mâinile și fața dumneavoastră atunci când faceți semne copilului dumneavoastră.**



3. Urmăriți răspunsul copilului. Răspunde în așa fel încât să reiasă că a înțeles? Dacă da, laudați-l. Dacă nu răspunde, repetați semnul de mai multe ori.

4. Folosiți aceste semne cât de mult puteți pe parcursul zilei. Încurajați întreaga familie să le folosească de asemenea.

Încercați să aveți răbdare. S-ar putea ca copilul să aibă nevoie de timp să învețe primele lui semne.



Ajutați-vă copilul să învețe diferite semne

Pe lângă învățarea numelor obiectelor și oamenilor, copilul dumneavoastră trebuie să învețe mai multe tipuri de semne. Aceasta îl va ajuta să învețe mai multe despre lumea din jurul său. De asemenea, îl va pregăti să poată gândi și să facă semne în propoziții mai târziu.

Puteți folosi aceeași pași prezentați în pagina anterioară pentru a îl învăța semnele „de acțiune”, „care exprimă un sentiment” sau care descriu „lucruri”.

• semnele care exprimă o **acțiune**

Semnele pentru „a mânca”, „a bea” și „a dormi” sunt adesea primele semne de acțiune pe care le învață un copil.

Mananca-ti
supa, Thuy.



mananca



supa

• semnele care exprimă un **sentiment**

Semnele care exprimă „fericire”, „tristețe” și „furie” sunt adesea primele semne care exprimă un sentiment pe care le învață un copil.

Esti trista,
Ramona.



• semnele care exprimă o **descriere**

Semnele pentru „ud”, „uscat”, „fierbinte” sau „rece” sunt adesea primele semne care exprimă o descriere pe care le învață copilul.

Fierbinte?

Stai acolo, Seema.
Plita este fierbinte.



plita



fierbinte

Un alt tip de semn foarte important de știut este:
tipul de semn care exprimă un **nume** (numele dat fiecărei persoane)

Uite, vin verisoara ta
Yena si Konti.



Yena



Konti



vin

Puteți inventa semne pentru numele fiecărui membru al familiei. Un semn este mult mai ușor de reținut dacă seamănă într-o oarecare măsură cu persoana respectivă. Acest frate și soră au inventat semne pentru fiecare în funcție de felul cum arată:

Isabel are
o suvita pe
frunte.



Carlos are o
alunita pe
obraz.

Unde este
Isabel?



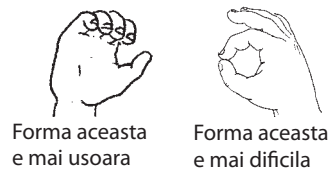
Lui Carlos ii
este foame



Învățarea semnelor

Atunci când un copil vede că oamenii din jurul său folosesc limbajul mimico-gestual pentru a comunica, atunci va începe el însuși să folosească semne. Rețineți că unele semne sunt mai ușor de făcut decât altele.

Atunci când un copil învață să facă semne, învață mai întâi unde să își țină mâinile. Apoi învață să își miște mâinile corect, și în final să dea o formă corectă a mâinilor și a degetelor.

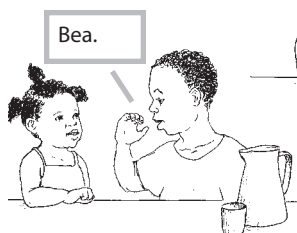


Copilul nu va face orice semn foarte corect. La început, s-ar putea să nu înțelegeți semnul. Trebuie însă să îl lăudați pentru încercare și nu vă îngrijorați dacă nu face semnele în mod corect de la început.

Modalități de încurajare a copilului ca să înceapă folosirea semnelor

1. Fiți atenți la mesaje pe care vi le transmite prin gesturi, sunete și expresii ale feței.

2. Arătați-i semnul pentru mesajul pe care îl transmite.



3. Puneți accentul pe semn și repetați-l de mai multe ori. Încurajați-l să vă imite.

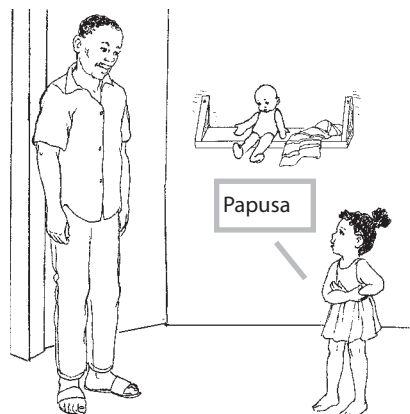
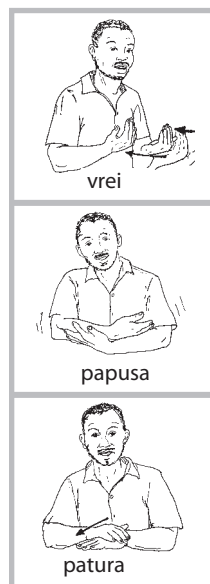
Dacă încearcă să vă imite, laudați-l. Dacă nu face semnul cum trebuie, nu îl corectați. În schimb, repetați semnul corect.



4. Atunci când copilul a învățat semnul, încurajați-l să îl folosească cât mai des. Găsiți modalități de a introduce semnul în activitățile zilnice.



Puneți întrebări la care se poate răspunde printr-un singur semn.



Dacă răspunde, lăudați-l. Dacă nu răspunde:

- se poate să nu fi înțeles semnul.
- se poate să nu fi înțeles ideea întrebării – că trebuie să răspundă.

O altă cale de învățare a întrebărilor este să răspundeți dumneavoastră prima dată în locul copilului. După un timp, va înțelege ideea.



CUM SĂ VĂ ÎNCURAJAȚI COPILUL SĂ COMUNICE NEVOI SIMPLE

Atunci când copilul dorește ceva, este mult mai doritor să învețe un semn pentru care îl va ajuta să obțină ceea ce dorește. Iată câteva idei pentru a îl încuraja pe copil să folosească limbajul mimico-gestual pentru a comunica nevoi simple:

- Oricând copilul dumneavoastră pare că dorește ceva, încurajați-l să facă semne pentru a descrie ceea ce dorește.
- Creați situații care să îl determine pe copil să ceară ceva.

Ce doresti, Rani?
Spune-mi în limba
semnelor.



Ne mai
jucam?

**Tatăl lui Oscar a oprit
jocul și va continua
atunci când Oscar îl va
ruga.**

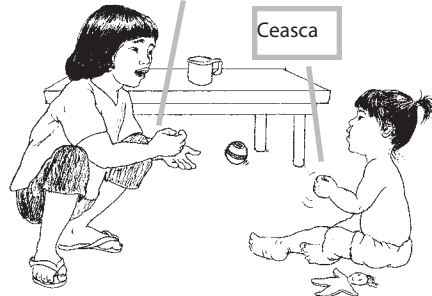
Când copilul dumneavoastră folosește un gest care poate însemna mai multe lucruri, purtați-vă confuz. Încurajați-l să transmită un mesaj mai concret prin semn.

Vrei ceasca sau
mingea?



Poti sa arati "ceasca"?

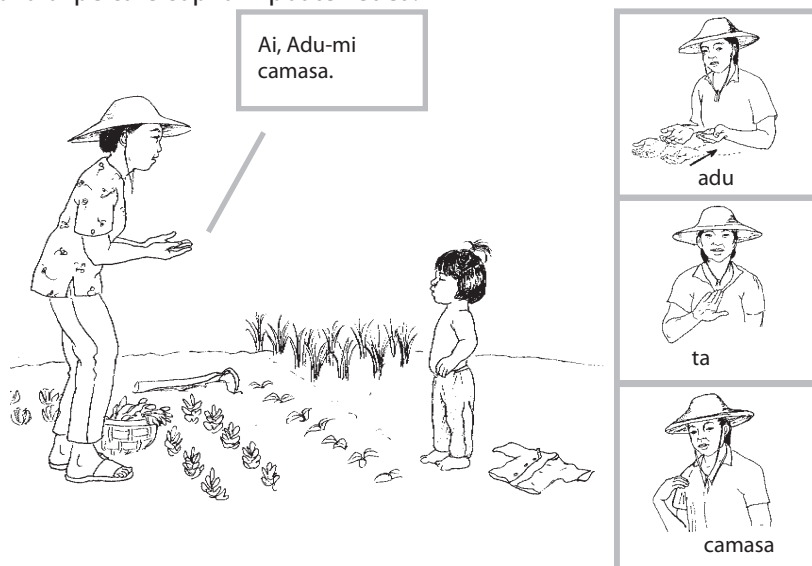
Ceasca



Cum să îl ajutați pe copilul dumneavoastră să ceară și să asculte cereri simple

Pe măsură ce copilul dumneavoastră învață să recunoască numele obiectelor, ale oamenilor și activităților, acesta începe să înțeleagă simplele lucruri pe care dumneavoastră i le cereți. Începeți cu cereri scurte. Scoateți în evidență semnele pe care le știe deja și folosiți gesturi pentru a face mesajul mai clar. Aveți grijă să oferiți copilului timpul necesar să răspundă și să repete cererea dacă este necesar.

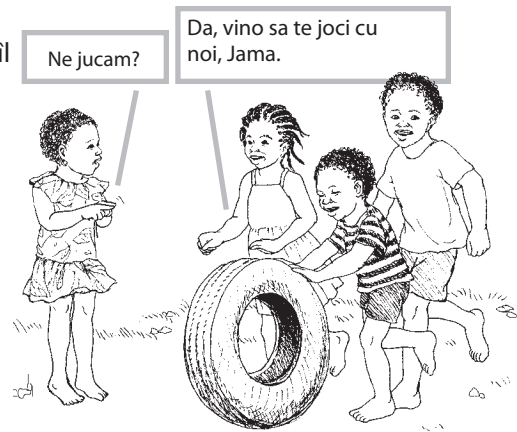
La început, puneți întrebări despre obiecte sau oameni din jurul copilului pe care copilul îi poate vedea.



Apoi, cereți obiecte și întrebați despre oamenii pe care nu îi poate vedea, folosind semnele pe care l-ați învățat să le facă.



Astfel, copilul va învăța el însuși să facă cereri. Toată lumea trebuie să îl încurajeze atunci când încearcă să ceară ceva.



Modalități de a vă încuraja copilul să învețe mai multe semne

Cea mai bună cale de a vă ajuta copilul să învețe mai multe semne este să comunicați cu el cât mai mult posibil – și să îl încurajați să trimită mesaje. Iată câteva idei de comunicare pe parcursul zilei.

- Activitățile de zi cu zi sunt un moment bun pentru ca el să învețe noi semne.

Acestea oferă șansa copilului de a folosi mereu aceleași semne.

Aveți mereu grijă să atrageți privirea copilului atunci când faceți semne către el.

Ce urmeaza, Mei Mei? Pantalonii?

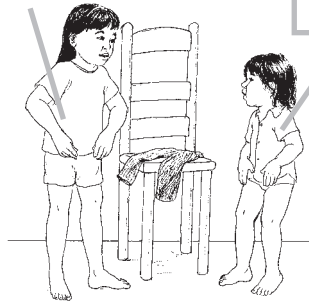
Pantaloni



al tau



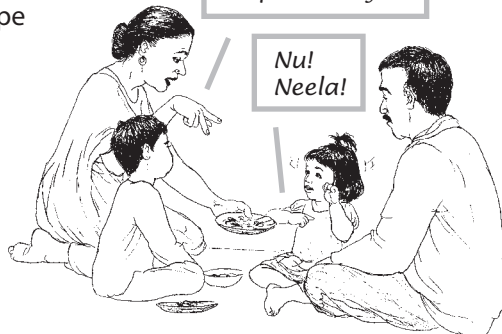
pantaloni



- Faceți o greșală pentru a vă încuraja copilul să vă corecteze. În acest caz, mama copilului a strigat-o pe numele fratelui său.

Pentru cine e asta? Este pentru Raj?

Nu! Neela!



Încercați să inventați jocuri care să includă unele semne noi. De exemplu, acești copii joacă un joc prin care trebuie să găsească obiectele ascunse numite prin semne. În același timp, ei învață semne noi.



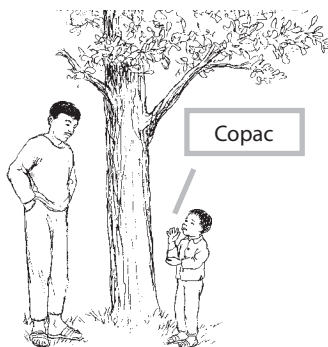
Înțelegerea grupurilor de semne

După folosirea semnelor singure, un copil începe să le unească pentru a își exprima complet gândurile. Învățând să combine semnele pentru a își exprima complet gândurile, un copil este pe cale să folosească o limbă completă.

Combinarea grupurilor de semne este un pas foarte mare pentru un copil. Aceasta îi permite să comunice mai mult despre obiectele și oamenii din jurul său, nu numai doar să le numească. La început el unește două semne. Apoi începe să folosească trei semne – și în final grupuri mai mari de semne. El trebuie să înțeleagă mai întâi cum fac asta alți oameni înainte să poată face și el.

Cum să vă ajutați copilul să înțeleagă grupurile de semne

1. Când copilul numește un obiect sau o persoană, trebuie să dezvoltați ceea spune.



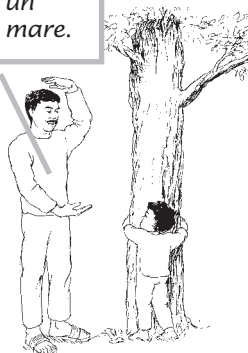
- Accentuați grupul de semne pe care vreți să îl învețe copilul și repetați-l de mai multe ori.

Asta e un copac mare.
E un copac foarte mare!



2. Urmăriți răspunsul copilului. Răspunde în așa fel încât să demonstreze că a înțeles? Dacă da, lăudați-l. Dacă nu răspunde, repetați semnul de mai multe ori.

Asa e, un
copac mare.



3. Folosiți aceste semne cât puteți de mult pe parcursul zilei. Încurajați de asemenea întreaga familie să le folosească.

Mai ții minte copacul cel mare, Manop? Spune-mi despre copacul mare.



În acest exemplu părinții unesc numele unui obiect(copac) cu un cuvânt care îl descrie(mare).



ții minte



mare



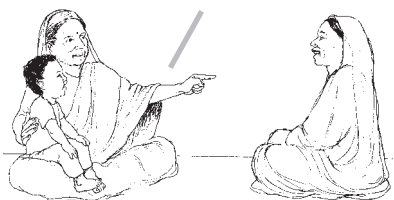
copac

Dacă știe o serie de cuvinte și folosește o limbă atunci copilul se dezvoltă la nivel mintal. Dacă acesta cunoaște cuvinte precum „mare” și „mic”, atunci el se poate gândi să folosească aceste cuvinte pentru a exprima idei complicate – cum ar fi compararea unui lucru cu un altul. A se vedea Capitolul 7 pentru informații privind ajutorul pe care îl oferă limba în dezvoltarea mintală a copilului.

Pentru a vă învăța copilul alte grupuri de semne, încercați să combinați numele unui obiect sau al unei persoane cu:

- un cuvânt sau un semn care arată ce face o persoană sau un lucru.

Uite cum ai facut-o pe matusa Vijaya sa rada.



Matusa Vijaya



rada

- un cuvânt sau un semn care arată unde se găsește obiectul sau persoana respectivă.



Acum o sa te incalzești sub patura, Adwin.

- un cuvânt sau un semn care descrie dorința de mai mult sau dorința ca ceva să se întâmple din nou.

Mai vrei orez?



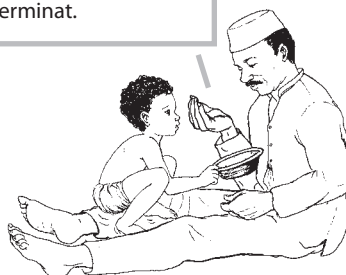
vrei



mai mult

- un cuvânt sau un semn care descrie un refuz, că ceva a dispărut sau că nu se poate face ceva.

Nu, Salim, dulciurile s-au terminat.



Folosirea grupurilor de semne

Folosiți grupuri de semne pentru a comunica cu copilul dumneavoastră.

Pentru ca un copil să folosească singur grupurile de semne, el trebuie să cunoască câteva semne pentru a le combina în mai multe feluri.

Modalități de a vă încuraja copilul să combine semnele

Atunci când copilul face un singur semn, încurajați-l să dezvolte ceea ce spune.

Astfel, ați putea:

- să dezvoltați dumneavoastră semnele și să îl încurajați să vă
- să puneți o întrebare și să îl încurajați să vă răspundă.

Poti sa arati
'copac mare'?

Copac mare!

Ce colier frumos
Maryam! Cine ți l-a
dat?

- să întrebați copilul ce face în diferite momente.

Ce faci, Minh?

Casa.

Din ce o faci?

Bete si
frunze.

a face

ce

Iată câteva modalități de a vă încuraja copilul să folosească grupuri de semne:

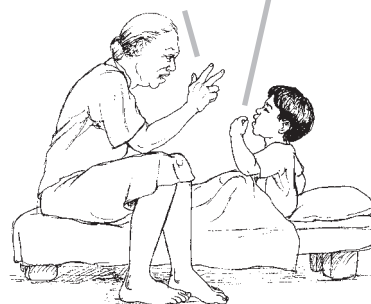
- Rugați copilul să transmită un mesaj simplu.



- Încercați să spuneți povești împreună. Când un copil v-a văzut spunând povești de mai multe ori, ar putea fi capabil să povestească el însuși o parte din poveste prin semne.

Trei capre mergeau pe drum... Cu cine s-au întâlnit caprele?

Cu vulpea!



- Încurajați copilul să joace diferite roluri.

Acum o să fii mama pentru o vreme.

Ce face mama?

Mama gătește.



Folosiți întrebări pentru a vă stimula copilul să gândească

Întrebările sunt o modalitate de a continua comunicarea.

De asemenea, întrebările pot stimula gândirea copilului.

- Dați copilului sarcini care îi cer să gândească în feluri noi. Apoi încurajați-l să spună ceea ce face.

Te rog du afara pietrele si
arunca-le. De unde stii care
sunt pietrele si care sunt
fasolele?



Fasolele sunt mai
mari



te rog



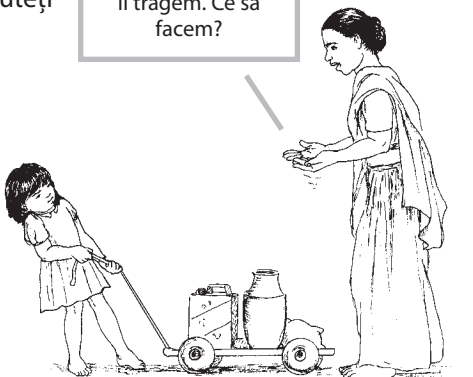
du afara



pietrele

- Când copilul are o problemă, rugați-l să vă spună cum o puteți rezolva.

Carutul este
prea greu ca sa
il tragem. Ce sa
facem?



ce



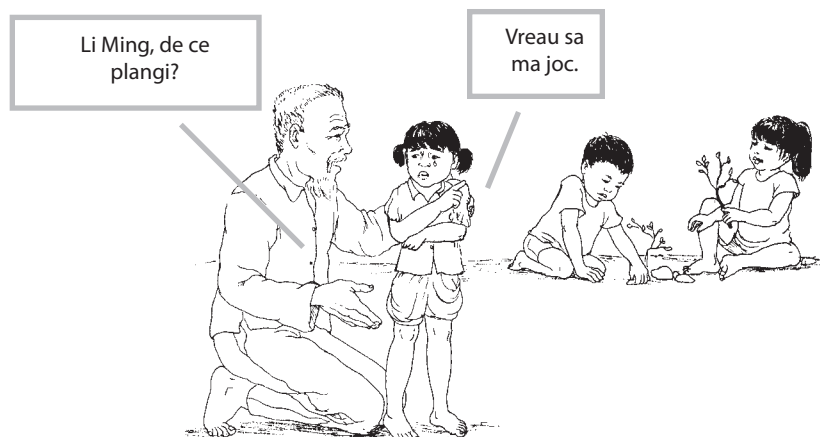
noi



sa facem?

- Dacă observați o expresie de emoție pe chipul copilului, rugați-l să vă explice ce simte.

Dacă întâmpină probleme în a vă răspunde, gândiți-vă mai întâi dacă știe semnele de care are nevoie pentru a vă răspunde la întrebare. Dacă nu le cunoaște, ajutați-l să le învețe.



Întrebările „De ce?” pot fi complicate și dificile de răspuns pentru un copil. Deoarece răspunsurile la întrebările „De ce?” trebuie cel mai adesea să includă lucruri, acțiuni și emoții, acestea sunt importante pentru dezvoltarea abilităților de gândire ale copilului. Alfel, un copil are nevoie de foarte mult exercițiu pentru a răspunde la aceste întrebări, așa că trebuie lucrat foarte mult la acestea. Dacă copilul încă întâmpină probleme în a răspunde, oferiți-i mai multe variante.

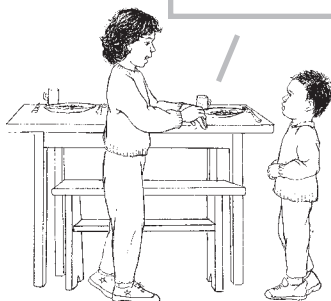


Cum să vă determinați copilul să răspundă la cerințe în doi pași

Când copilul înțelege mai multe semne, el poate începe să urmeze cerințe mai dificile. Puteți începe prin dezvoltarea cerințelor simple pe care copilul le înțelege deja, transformându-le în cerințe în doi pași.

Mai întâi, cereți ceva ce copilul poate vedea.

Carlos, spală-te pe mâini și apoi vino la masă.



spala mainile



a manca

Apoi, cereți încet lucruri mai dificile.



Carlos, după ce mănânci, te rog adu-mi lemnele de foc de afară.

Ajutați-vă copilul să înțeleagă că felul în care se face un semn face parte din semnificația sa

O persoană adaugă sens semnelor pe care le face, făcându-le mai mari sau mai mici, mai repede sau mai încet decât ceilalți, și schimbându-și expresia feței.

Ajutați-vă copilul să fie atent la aceste modalități diferite de a face semne, astfel încât el va înțelege mult mai bine mesajul care îi este transmis.

Dacă vreți să spuneți că ceva este rău, atunci faceți semnul astfel:



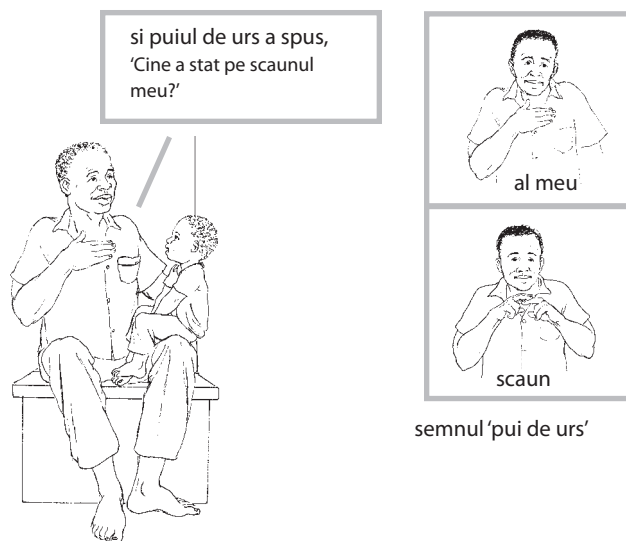
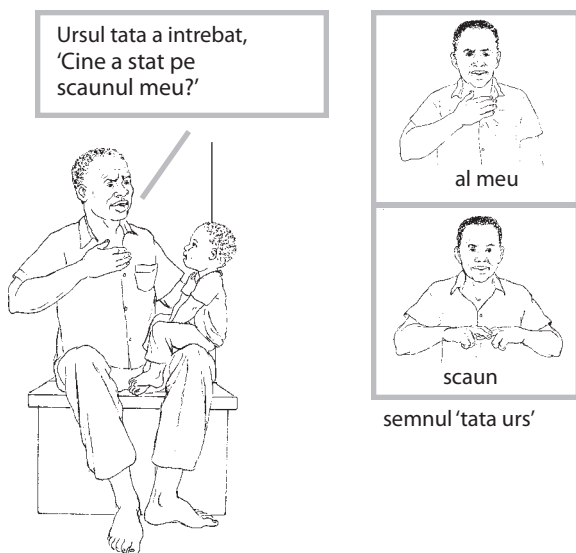
rau

Dacă vreți să spuneți că ceva este foarte rău, veți face semnul pentru cuvântul „rău” mai mare și mai repede.



foarte rau

Relatarea poveștilor este una dintre cele mai plăcute modalități de învățare a limbajului mimico-gestual la copil. Încercați să faceți semne în mai multe feluri, pe măsură ce interpretați mai multe personaje. De asemenea, încercați să puneți foarte mult suflet (cum ar fi exprimarea bucuriei sau a tristeții) în voce și pe față pentru a arăta ce se simt personajele.



Făcând semne pentru a reprezenta diferitele personaje îl determină pe copil să fie atent la ceea ce i se povestește. De asemenea, îl ajută pe copil să vadă expresia, mărimea și diferitele moduri în care sunt făcute semnele.

Învățarea limbajului mimico-gestual de către părinții copiilor surzi

Persoanele care folosesc limbajul mimico-gestual ca prima limbă îi pot învăța pe părinți cum să comunice cu bebelușii sau copiii surzi.

În continuare este relatată o poveste despre un grup de mame din India cu copii surzi, care locuiesc în Anglia și care au învățat limbajul mimico-gestual britanic de la un profesor surd. Înainte de a învăța limbajul mimico-gestual, copiii și părinții aveau probleme de comunicare deoarece le era foarte dificil să se înțeleagă. Învățarea limbajului mimico-gestual a schimbat această situație.

Folosirea semnelor dincolo de barierele de limbă

Lisa este o femeie de origine britanică care s-a născut surdă. După ce a terminat școala de instruire pentru profesori, s-a angajat ca profesor pentru copii surzi. Să îi ajute părinții copiilor surzi să învețe limbajul mimico gestual făcea parte din atribuțiile slujbei ei. Printre grupurile pe care Lisa le-a instruit era și un grup de femei din India care nu vorbeau limba engleză. La început, era foarte dificil pentru Lisa și pentru mame să comunice. Lisa folosea limbajul mimico-gestual britanic, iar un alt profesor traducea în limba engleză vorbită. Apoi, un alt interpret traducea din limba engleză în punjabi, limba pe care o vorbeau toate mamele.

La început, mamele au învățat semnele legate de casă. De asemenea, au învățat semnele referitoare la ceea ce copiii învață la școală. Aceasta i-a ajutat pe părinți să înțeleagă și să comunice cu copilul lor acasă.

Mai târziu, grupului de mame i s-a alăturat un bărbat. Acesta se ocupa de tați și de frații mai mari. În ambele grupuri, părinții cu copii surzi mai mari și-au împărtășit experiența cu părinții cu copii surzi mult mai mici. Au fost lăsați să-și folosească noile competențe legate de limbajul mimico-gestual pentru a vorbi despre lucrurile considerate foarte importante pentru ei.

Privind-o pe Lisa lucrând și predând, părinții au putut vedea că o persoană surdă poate deveni profesor, își poate crea un drum în viață și poate fi respectată de altă persoană. Multe familii din comunitate au învățat ceva despre persoanele surde și în același timp au învățat să comunice cu copilul lor surd.

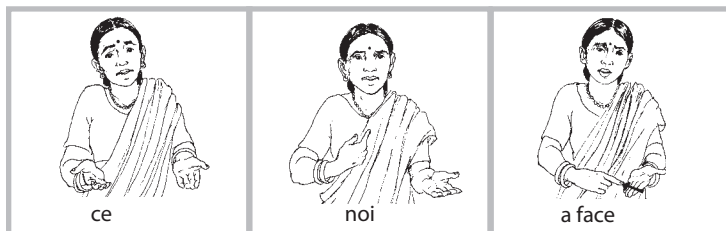
*Ma bucur ca eu
și cu Ashis putem
sa ne impartasim
gandurile ...*



SFATURI PENTRU ADULȚII CARE ÎNVĂȚĂ LIMBAJUL MIMICO-GESTUAL

Limbajul mimico-gestual depinde foarte mult de modul în care sunt exprimate lucrurile cu ajutorul întregului corp. Felul în care stați și expresiile feței, toate comunică la fel ca și mâinile.

Observați cum expresia feței se schimbă când pune o întrebare, "Ce sa facem?" în limba semnelor.



Persoanele surde privesc fața persoanei cu care comunica – nu numai mâinile persoanei respective – așa cum auzitorii se privesc unul pe altul atunci când se asculta.

- Spuneți ceea ce doriți. Nu va fie frica să faceți greșeli sau să va purtați prostește.
- Folosiți tot și orice va ajuta sa comunicați: gesturi, expresii ale feței, mișcări ale corpului, arătați cu degetul, faceți semne, utilizați dactileme (formarea cuvintelor utilizând semne pentru fiecare litera). Încercați sa comunicați o idee sau o propoziție simplă fara să folosiți semne formale. Folosiți doar gesturi, expresii ale feței și arătați cu degetul. Chiar și atunci când nu știți sau ați uitat un semn formal, încă puteți comunica cu persoana surda în aces mod.
- Fiecare persoana învața o limba într-un mod diferit și într-un ritm diferit. Învațați cât de mult puteți. Nu va faceți griji pentru ceea ce au învățat sau nu alții. Scopul este sa va ajutați copilul, nu sa concurați cu alte persoane.
- Pentru a învăța într-adevar limbajul mimico-gestual, folosiți-l adesea cu persoane care fac semne.

Minh si cu mine ne amuzam incercand sa facem un semn pe care nu il cunoastem. Dar cu cat mimam mai mult cu atat mai mult invatam!



Învățarea limbajului mimico-gestual nu este un lucru ușor. Nu trebuie sa uitați faptul ca este important ca copilul dumneavoastra sa vorbeasca o limba comuna care sa fie utilizata și de ceilalți membri ai familiei. Continuați sa exersați limbajul mimico-gestual. Daca nu îl folosiți, acesta se pierde – la fel ca orice alt limbaj pe care îl învățați.